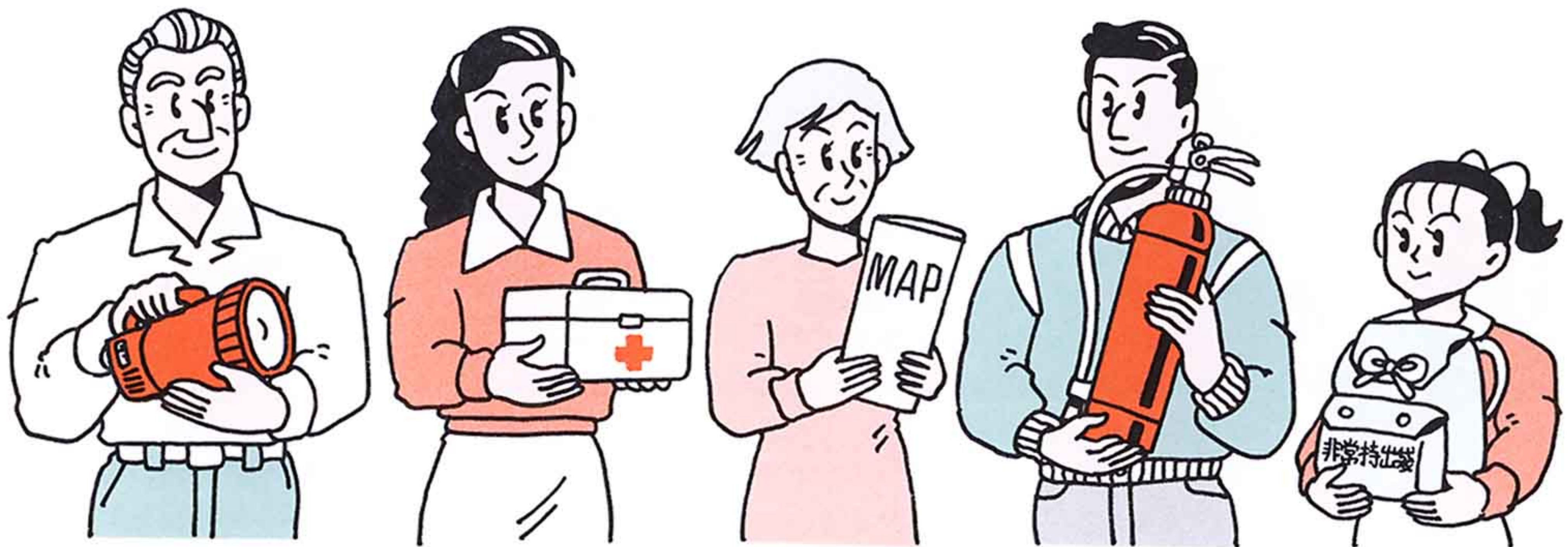


2 家庭の防災会議

◎大地震のとき、家族があわてずに行動できるように、ふだんから次のようなことを話し合い、それぞれの分担を決めておきましょう。

- 家の中でどこが一番安全か ●救急医薬品や火気などの点検 ●幼児や老人の避難はだれが責任をもつか ●避難場所、避難路はどこにあるか ●避難するとき、だれが何を持ち出すか、非常持出袋はどこに置くか ●昼の場合、夜の場合の家族みんなの分担をはっきり決めておく。

◎避難カードを作成し、各自携帯しましょう。



2. Discuss, as a family, what to do during an earthquake.

◎Family members should talk about the following points and their responsibilities during an earthquake:

- Where is the safest place at home. ●Check the first aid kit and look around for fire hazards. ●Who will be responsible for evacuating babies and the elderly. ●Places and routes to evacuate. ●Who takes what during an evacuation and who knows the location of the earthquake kit. ●Decide the responsibilities of family members for both day and night earthquakes.

◎Prepare evacuation cards and emergency belongings for each family member.

2. 가정 방재회의

◎큰지진이 일어났을때 가족이 당황하지 않고 행동할 수 있도록 평소에 다음과 같은 사항을 합의하여, 각자의 역할을 정해 둡시다.

- 집안에서 어디가 가장 안전한지 ●구급의약품과 화기 등의 점검 ●유아나 노인의 피난은 누가 책임질 것인지 ●피난장소, 피난로는 어디에 있는지 ●피난할때 누가 무엇을 들고 나갈지, 비상 휴대품낭은 어디에 둘것인지 ●가족간의 연락방법과 최종적으로 만날 장소는 어디로 할 것인지 ●낮의 경우, 밤의 경우의 가족전체의 분담역할을 분명히 정해 둔다.

◎피난카드를 작성하여 각자가 휴대합시다.

2. 家庭防災会议

◎为了在发生大地震时，每一个人都能沉着行动，平时就要互相商量，定好任务。

- 家里什么地方最安全。●检查急救药品和火源(烟火)等。